

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE, UNITED NATIONS, N.Y. 10017

CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE UNATIONS NEWYORK

REFERENCE: NV/86/38

The enclosed communication, available in Spanish, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of Bolivia and Mozambique to the United Nations.

21 November 1986

* * *

La communication ci-jointe, disponible en espagnol, est transmise aux missions permanentes des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents de la Bolivie et du Mozambique auprès de l'Organisation.

21 novembre 1986



MISION PERMANENTE DE BOLIVIA
ANTE LAS NACIONES UNIDAS

211 E. 43 ST. — SUITE 802
NEW YORK, N.Y. 10017

Nueva York, 20 de noviembre de 1986.
ONU-103/86

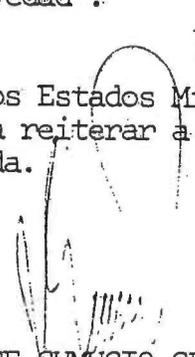
Excelentísimo Señor:

Tenemos el honor de informar a Vuestra Excelencia que en la fecha, el Gobierno de la República de Bolivia y el Gobierno de la República Popular de Mozambique han emitido simultáneamente un Comunicado Conjunto relativo al establecimiento de relaciones diplomáticas entre los dos países, cuyo texto es el siguiente:

"Los Gobiernos de la República de Bolivia y de la República Popular de Mozambique, con el fin de desarrollar vínculos de amistad y de amplia cooperación entre ambos países, han decidido establecer relaciones diplomáticas a partir del 20 de noviembre de 1986, de conformidad con los principios del Derecho Internacional y en particular aquellos que conciernen a la igualdad jurídica de los Estados, el mútuo respeto a su soberanía, independencia e integridad territorial, la autodeterminación de los pueblos, la no intervención en los asuntos internos de otros Estados y la solución pacífica de controversias; manifestando asimismo su rechazo al colonialismo, el apartheid y a toda forma de discriminación racial.

Los Gobiernos de la República Popular de Mozambique y de la República de Bolivia han acordado el nombramiento de Embajadores Concurrentes a la brevedad".

Agradeceremos a Vuestra Excelencia transmitir esta nota a los Estados Miembros de las Naciones Unidas y aprovechamos la oportunidad para reiterar a usted las seguridades de nuestra consideración más distinguida.


JORGE SUMUCIO GRANIER
Embajador, Representante
Permanente de Bolivia ante
las Naciones Unidas


MANUEL DOS SANTOS
Embajador, Representante
Permanente de Mozambique
ante las Naciones Unidas

Excelentísimo Señor
D. Javier Pérez de Cuéllar
Secretario General de las Naciones Unidas
Nueva York